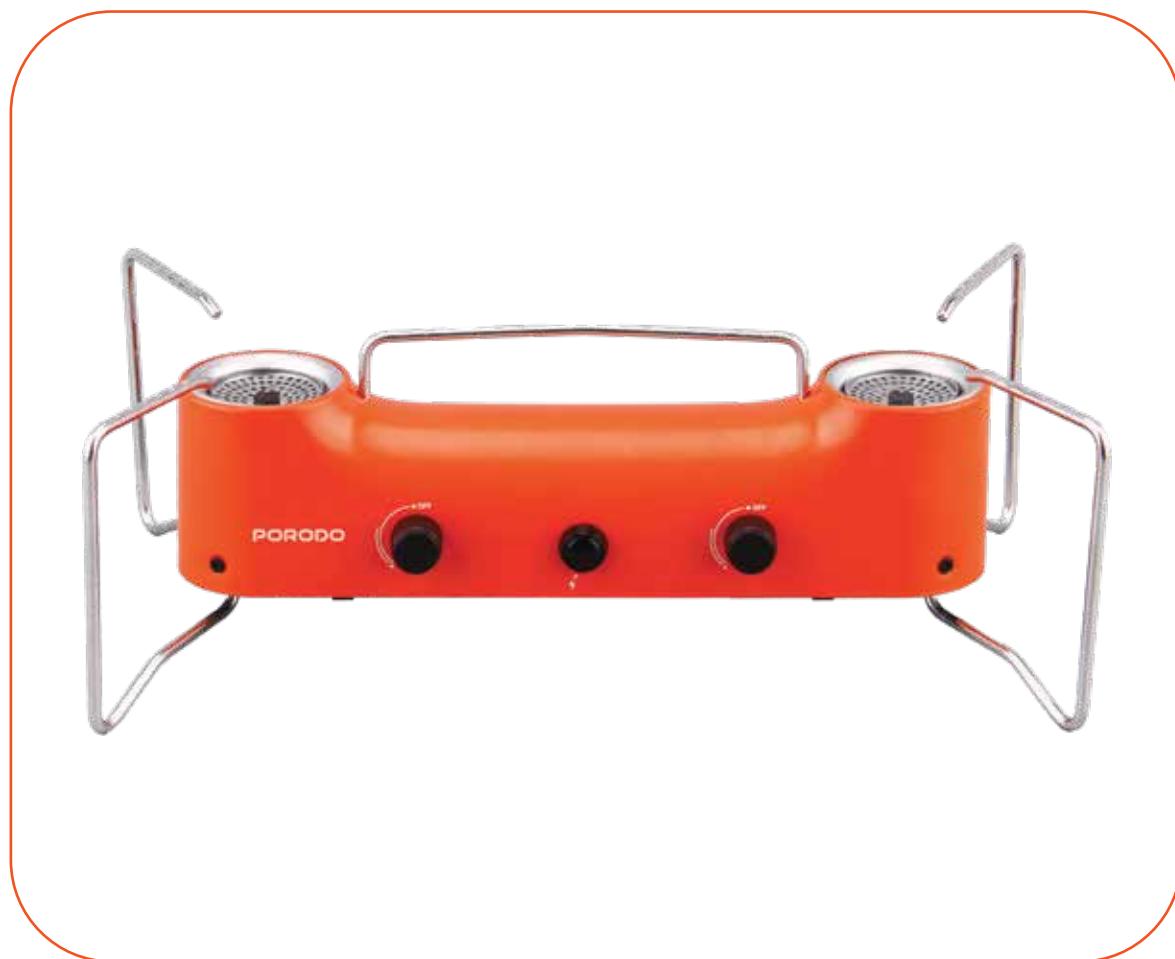


**PORODO**  
LIFESTYLE



**Porodo Lifestyle**

موقد غاز للتخيم  
ذو شعلتين

SKU: PDLFSTJY020R

١	نظرة عامة على المنتج
٢	المواصفات
٣	تعليمات السلامة
٤	تصميم المنتج
٥	تركيب خرطوشة الغاز وإشعال الموقد
٦	بعد الاستخدام
٧	الصيانة
٨	احتياطات السلامة
٩	احتياطات خاصة بالخراطيش
٩	تعليمات التنظيف
١٠	دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها
١١	التخلص من النفايات
١٢	الضمان
١٣	اتصل بنا

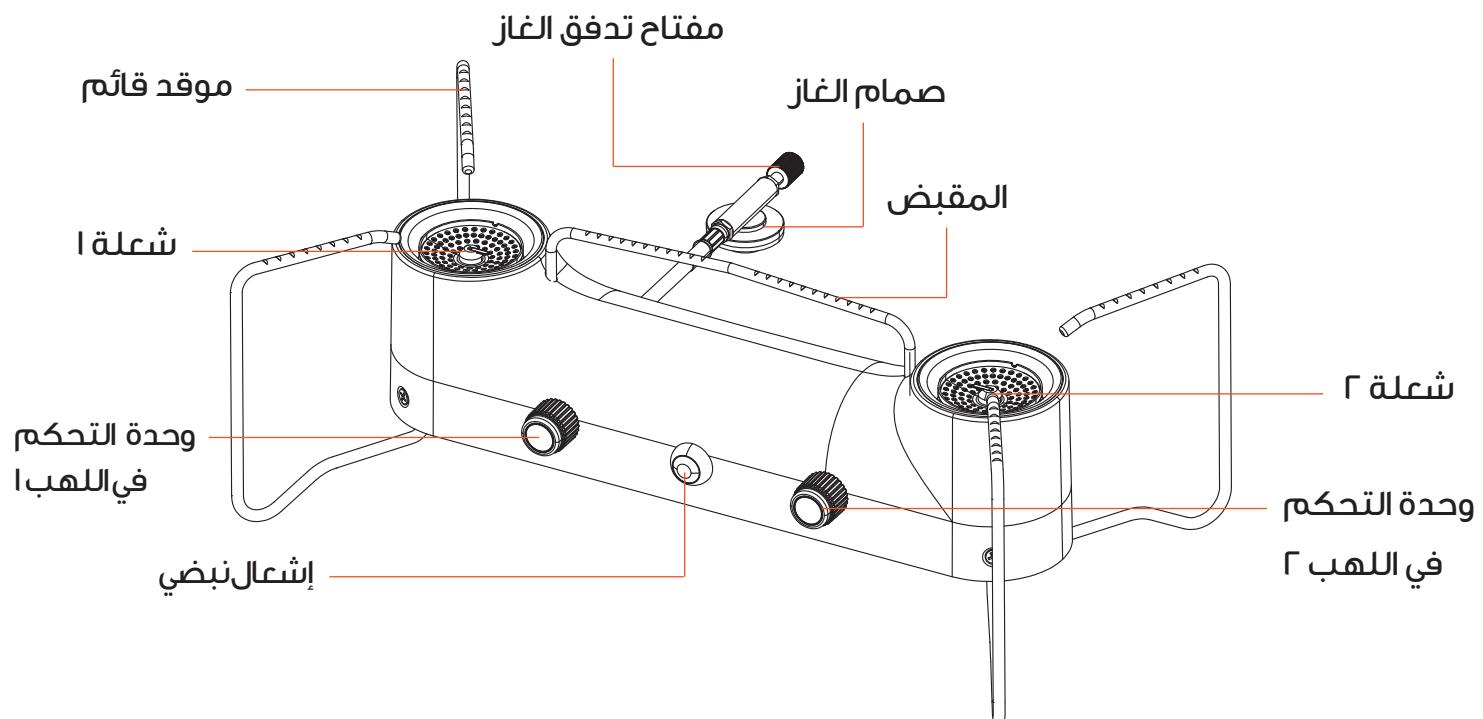
موقد غاز التخييم بورودو ثنائي الشعلات مُصمم لعشاق الهواء الطلق، ويوفر حلاً قوياً وفعالاً للطهي. بفضل التحكم المستقل في اللهب، يتيح الموقن ضبط درجة حرارة كل شعلة بدقة. يضمن الإشعال النبضي الفوري للموقن بعد تشغيل سريع وسهل، كما أن استهلاكه المنخفض للوقود يجعله خياراً اقتصادياً للرحلات الطويلة. بالإضافة إلى ذلك، يضمن دعامة الوعاء المستقرة السلامة والثبات أثناء الطهي، مما يجعله رفيقاً موثوقاً به للتخييم والمشي لمسافات طويلة وغيرها من المغامرات الخارجية.

## المواصفات

نوع الوقود	غاز البوتان
الطاقة المقدمة	٦٥ كيلو واط لكل موقد
استهلاك الغاز	٢٦٦ غ/ساعة لكل موقد
نظام الإشعال	إشعال إلكتروني نبضي
الحجم عند الطي	٢٨٣ × ١١٣ × ٨٤ مم
الحجم عند الفتح	٣٣١ × ١٨٥ × ١١٣ مم
وزن المنتج	١.٦ كجم
رقم الموديل	PDLFSTJY02

١. استخدمه فقط في أماكن جيدة التهوية. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز في مكان مغلق إلى الوفاة.
٢. لا تستخدمه في الكرفانات، أو الخيام، أو القوارب البحرية، أو السيارات، أو المنازل المتنقلة، أو ما شابه ذلك.
٣. لا تخزن البنزين أو أي سوائل أخرى ذات أبخرة قابلة للاشتعال بالقرب من هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.
٤. هذا الموقد مجهز للاستخدام مع غاز البوتان فقط.
٥. لا تحاول تشغيل هذا الموقد في درجات حرارة أقل من الصفر المئوي.
٦. تأكد من أن خرطوشة الغاز فارغة قبل تغييرها (رجّها للسماع صوت السائل).
٧. تأكد من إطفاء الشعلات قبل فصل خرطوشة الغاز.
٨. افحص الأختام قبل توصيل خرطوشة غاز جديدة بالجهاز.
٩. غير خرطوشة الغاز دائمًا في الخارج بعيدًا عن متناول الناس.
١٠. افحص المظهر العام للجهاز ونظفه إذا لزم الأمر.
١١. أزّل أي ملوثات (رمل، حشرات، عشب).
١٢. تأكد من أن نظام توصيل/فصل خرطوشة الغاز يعمل بشكل صحيح.
١٣. في حال شتممت رائحة غاز:
  - أ. لا تحاول إشعال الجهاز.
  - ب. أطفئ أي لهب مكشوف.
  - ج. افصل الجهاز عن مصدر الوقود.
  - د. أخلِ المنطقة واستدعي مساعدة فنية.





**ملاحظة:** هذا الجهاز متوافق فقط مع خراطيش البوتان Maixian HG-23.B/23.R/45.R يمكن استخدامه أيضاً مع أي خرطوشة من نوع .. تحمل علامة "بوتان" وتتوافق مع معايير EN 147. قد تُشكل محاولة استخدام أنواع أخرى من عبوات الغاز خطراً.

## تركيب خرطوشة الغاز وإشعال الموقد

١. تحقق من وحدة التحكم في اللهب للتأكد من أنها في وضع "إيقاف التشغيل".
٢. عند توصيل خرطوشة غاز بصمام الغاز، أبقها في وضع مستقيم وأحكام ربطها بعناية. تأكد من عدم إحكام ربطها بشدة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المنظم.
٣. تحذير: إذا سمعت صوت "هسهسة"، فهذا يعني أن الخرطوشة غير مثبتة بشكل صحيح. إذا لزم الأمر، اضبط موضع الخرطوشة.
٤. يجب وضع الجهاز دائمًا على سطح أفقي، إلا إذا كان مصممًا خصيصًا لاتجاهات أخرى.

٣. أزّل أي مادة حماية من الموقد، وافتح الحامل، وضع الموقد على سطح أفقي ثابت.
٤. ركّب بطارية رقم ٧ في أسفل الموقد.
٥. جهّز خرطوشة الغاز: ضع خرطوشة الغاز وصمام الغاز في الوضع الصحيح.
٦. أدر الخرطوشة باتجاه عقارب الساعة لثبيت صمام الغاز بها بإحكام.
٧. افتح مفتاح التحكم في اللهب قليلاً بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة دورة أو دورتين حتى تبدأ كمية صغيرة من الغاز بالتدفق.
٨. أشعّل الموقد: اضغط على زر الإشعال النبضي لعدة ثوانٍ حتى يشتعل الموقد.
٩. اضبط مفتاح التحكم في اللهب للحصول على اللهب المطلوب. يجب أن يكون اللهب أزرق وبرتقالي، ويمكن تعديله من منخفض إلى مرتفع.
١٠. بعد الاستخدام، أدر مفتاح التحكم في اللهب إلى وضع "إيقاف التشغيل" واترك الموقد يبرد قبل تفكيكه.



١



٢



٣



٤



٥



٦



٧

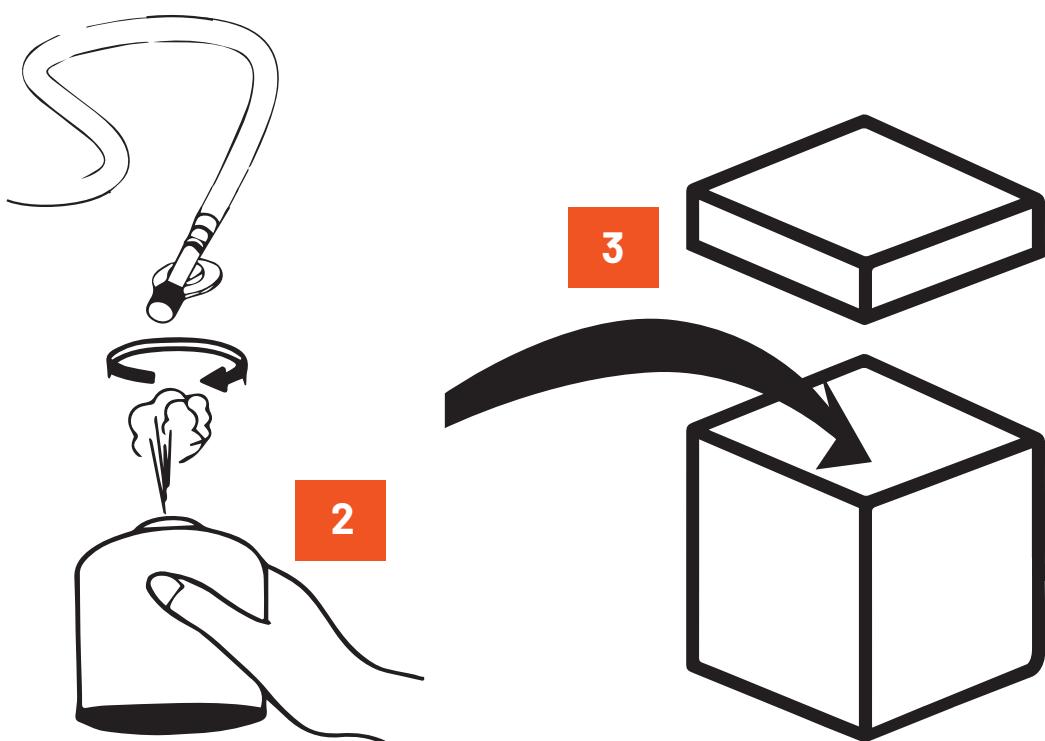


٨

١. تأكد من إغلاق مفتاح التحكم في اللهب وأن الموقد قد برد قبل طيه.
٢. أدر الموقد عكس اتجاه عقارب الساعة لفصله عن خرطوشة الغاز. قد تتسرّب كمية صغيرة من الغاز عند فك الخرطوشة.
٣. اطوِّ أرجل الموقد، ولفْ خرطوم الغاز حوله، ثم خُزّنه في صندوق التخزين. توخِّ الحذر، فقد تكون خرطوشة الغاز ساخنة.

**ملاحظة:**

٤. قد يتغير لون هيكل الموقد بعد الاستخدام بسبب مادة الفولاذ المقاوم للصدأ. هذا أمر طبيعي ولا يؤثر على وظيفته.
٥. قد يصدر صوت هسهسة وتتسرب طفيف للغاز عند تركيب خرطوشة الغاز. هذا أمر طبيعي - فقط أحكِم إغلاقها.
٦. أعد غطاء خرطوشة الغاز بعد إخراجها من الموقد. خُزّنها في وضع مستقيم في مكان بارد وجاف.
٧. تأكد من أن الموقد بارد عند اللمس قبل تعبئته.



١. لا تترك الموقد أبداً دون مراقبة عندما يكون ساخناً أو قيد الاستخدام.
٢. لا تُجري أي تعديلات على الجهاز.  
**تحذير:** قد تصبح الأجزاء التي يسهل الوصول إليها ساخنة جدًا.
٣. أبق الأطفال الصغار بعيداً عن الجهاز دائمًا.
٤. حافظ على منطقة الموقد خالية من المواد القابلة للاشتعال والبنزين والأبخرة أو السوائل القابلة للاشتعال الأخرى.
٥. لا تعيق تدفق التهوية وهواء الاحتراق حول الجهاز.
٦. يُنصح بصيانة الجهاز سنويًا. في حالة انسداد حاقن الوقود، يجب استبداله بواسطة شخص مُصرّح له.
٧. نَظِفِ الموقد باستخدَام فرشاة خشنة لإِزالة الأوساخ من رأس الموقد.
٨. استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف الأجزاء الدهنية من الموقد بالماء والصابون.
٩. حافظ على فتحة الإشعال ورأس الموقد خالية من الأوساخ لضمان سهولة الإشعال.
١٠. نَظِفِ الموقد بشكل متكرر لتجنب تراكم الدهون، وقم بإجراء الصيانة اللاحقة عند الضرورة.

## احتياطات السلامة

١. هذا الجهاز مخصص للاستخدام الخارجي فقط، وليس للاستخدام المنزلي أو التجاري (الشكل ١-٢).
٢. تأكد من التهوية الجيدة عند استخدامه في الداخل. قد يؤدي تدفق الهواء غير الكافي إلى الإصابة أو الوفاة (الشكل ١-٢).
٣. لا تخزن غاز البوتان بالقرب من مصادر الحرارة العالية، أو اللهب المكشوف، أو أشعة الشمس المباشرة، أو الأماكن التي تتجاوز حرارتها ٤ درجة مئوية (الشكل ١-٢).
٤. حافظ على مسافة آمنة بينه وبين الجدران أو الطاولات أو الأرضيات القابلة للاشتعال (الشكل ٣-٤).
٥. لا تستخدم هذا الجهاز تحت الرفوف أو في الأماكن التي قد تسقط عليها الأشياء (الشكل ٣-٤).

- ٦.** لا تستخدم هذا الجهاز لتجفيف الملابس (الشكل ٥).
- ٧.** أبقِ الجهاز بعيداً عن النار أو المواد سريعة الاشتعال (الشكل ٦).
- ٨.** يجب ألا يغطي الإناء غطاء الخرطوشة أثناء الاستخدام (الشكل ٧). لا تستخدم الجهاز لطهي الطعام بوضع إناء كبير بين جهازين (الشكل ٨).
- ٩.** لا تستخدم هذا الجهاز أبداً في حالة اشتعال النار (الشكل ٩).
- ١٠.** لا تستخدم الجهاز بوضع صواني مصنوعة من الأسبستوس أو السيراميك عليه (الشكل ٩).
- ١١.** لا تُسخن وعاءً فارغاً أبداً (الشكل ١١).
- ١٢.** درجة حرارة سطح الجهاز مرتفعة جداً. تجنب لمس الجهاز بيديك أثناء الاستخدام (الشكل ١٢).
- ١٣.** أزيل خرطوشة الغاز قبل فحص الجهاز (الشكل ١٣).
- ١٤.** لا تخزن خرطوشة الغاز في ضوء الشمس المباشر (الشكل ١٤).
- ١٥.** لا تستخدم الجهاز أبداً على سطح غير مستقر أو عندما يكون غير مستقر في حد ذاته (الشكل ١٥).

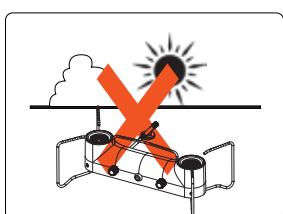


Fig.1

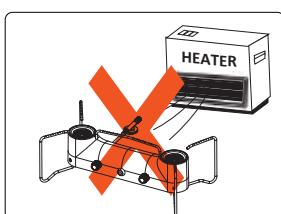


Fig.2

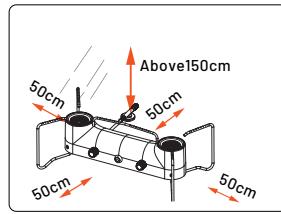


Fig.3

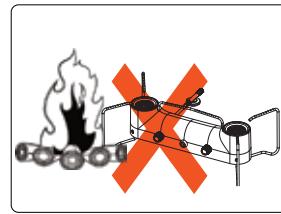


Fig.4

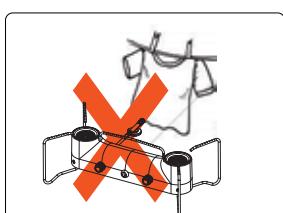


Fig.5

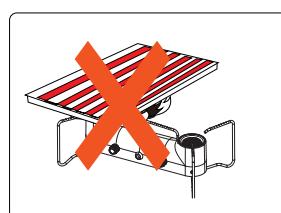


Fig.6

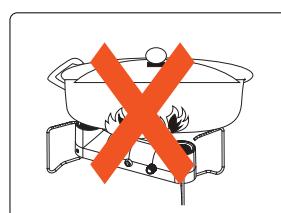


Fig.7

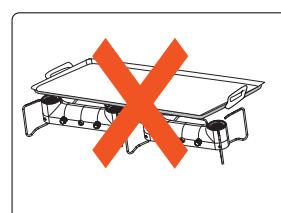


Fig.8

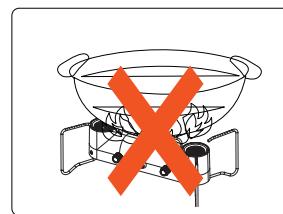


Fig.9



Fig.10

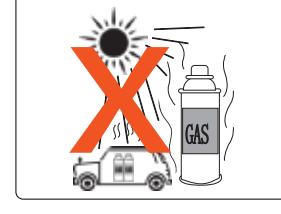


Fig.11

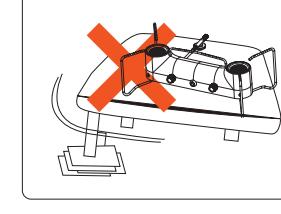


Fig.12

## احتياطات خاصة بالخراطيش

١. اقرأ دائمًا التحذيرات المطبوعة على عبوة الغاز قبل الاستخدام.
  ٢. لا تخزن عبوة غاز البوتان أبدًا بالقرب من مصدر حرارة أو لهب مكشوف أو أي مصدر اشتعال.
  ٣. تأكد من تفريغ العبوة قبل إزالتها.
  ٤. أبق العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال عند عدم استخدامها.
  ٥. لا تعين تعبئة عبوة الغاز أبدًا.
  ٦. لا تستخدم الأجهزة عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة ٣٥ درجة مئوية.
  ٧. لا تستخدم الأجهزة عندما يكون غطاء عبوة الغاز مفتوحاً.
- ملاحظة مهمة:** في حال تفعيل جهاز الأمان الحساس للضغط، فهذا يشير إلى مستوى ضغط حرج داخل العبوة. يجب عدم استخدام الجهاز حتى يبرد تماماً. لا تتجاوز جهاز الأمان الحساس للضغط.

## تعليمات التنظيف

١. أزل الخرطوشة احرص دائمًا على إزالة الخرطوشة قبل تنظيف الجهاز.
٢. نُظف الجهاز بقطعة قماش مبللة استخدم قطعة قماش مبللة بمنشفة لطيف لمسح الجهاز. ثم استخدم قطعة قماش جافة لتجفيف السطح جيدًا.
٣. نُظف الانسدادات حول الموقد في حال انسداد أي ثقب حول الموقد، استخدم عود أسنان لإزالة أي أوساخ أو بقايا.
٤. نُظف خزان الغاز استخدم فرشاة لتنظيف الجزء الداخلي من خزان الغاز.

- ١. التنظيف والصيانة العامة:**
- أ. التبريد:** تأكد دائمًا من تبريد الجهاز تماماً قبل التنظيف.
- ب. التنظيف الروتيني:** نظف الموقد بعد كل استخدام، وقم بإجراء الصيانة كل ٦ أشهر.
- ج. الفحص البصري:** قبل التخزين، افحص الجهاز بحثاً عن أي ملوثات (مثل الرمل، الحشرات، العشب). نظفه إذا لزم الأمر.
- ٢. تعليمات التنظيف:**
- أ. الوحدة الرئيسية:** نظف الهيكل الرئيسي للموقد فقط بعد إزالة علبة الموقد ومبرده. استخدم قطعة قماش مبللة ومنظفًا خفيفًا إذا لزم الأمر.
- ب. دعامة المقلة ووعاء التقنيط:** نظفهما بالماء الدافئ ومنظفًا خفيفًا حسب الحاجة.
- ج. الأوساخ والحطام:** استخدم فرشاة معدنية لإزالة الأوساخ التي قد تسد الموقد وتؤثر على أداء اللهب.
- د. شمعة الإشعال:** إذا لم تعمل شمعة الإشعال، نظفها بقطعة قماش جافة.
- ٣. التخزين والاستخدام:**
- أ. التخزين:** عند عدم الاستخدام، تأكد من أن ذراع القفل في وضع الفتح. يحفظ في مكان بارد وجاف وجيد التهوية، بعيداً عن متناول الأطفال وأشعة الشمس المباشرة.
- ب. حلقة الختم "O" التالفة:** إذا كانت حلقة الختم "O" تالفة أو مهترئة، فيجب استبدالها بواسطة فني مؤهل. محاولة استبدالها بنفسك قد تسبب ضرراً وتشكل خطراً على السلامة.
- ٤. الإصلاحات:**
- أ. الإصلاحات المعتمدة:** إذا كان الجهاز بحاجة إلى إصلاحات، فأرسله إلى مركز إصلاح معتمد. انقله في حقيبته الأصلية، بدون خرطوشة الغاز، لتجنب التلف.
- ب. تعليمات الشحن:** يجب تغليف الجهاز بشكل آمن لمنع تلفه أثناء الشحن. يرجى إرفاق هذا الدليل مع الجهاز عند إرساله للإصلاح.

النوع	ال مشكلة	الاطفاء في العملية	لا يوجد اشتعال، اشتعال خاطئ	لهب غير متساوي	لهب منخفض	رائحة الغاز في وضع ايقاف التشغيل	لا يوجد غاز متوفّر في وضع التشغيل	لن يتم تثبيت الخبطوشة			
		أوقف تشغيل الإشعال وأعد ضبط الخبطوشة.	استبدل المنتج.	ركب دليل الخبطوشة في فتحة الخبطوشة.	استخدم فرشاة معدنية لتنظيفها.	نظف الدائرة الإلكترونية الكهربائية.	استبدل خبطوشة الوقود.	لم يتم ايقاف تشغيل وحدة التحكم في اللهب	عطل في وحدة التحكم في اللهب	تركيب الخبطوشة بشكل غير صحيح	فتحات الموقد مسدودة

## التخلص من النفايات

لا يجوز التخلص من هذا المنتج كنفايات منزليّة غير مُفرزة. من المهم فصل هذه النفايات لمعالجتها وإعادتها تدويرها بشكل صحيح، بما يتوافق مع اللوائح المحليّة لإدارة النفايات.



المنتجات التي تشتريها مباشرةً من موقعنا الإلكتروني أو متجر **Porodo** تأتي مع ضمان لمدة ٢٤ شهراً.

عند شراء منتجات **Porodo** من أي من البائعين المعتمدين لدينا، فإنك تحصل على ضمان لمدة ٢٤ شهراً فقط. إذا كنت ترغب في تمديد هذا الضمان، فانتقل إلى موقعنا على [porodo.net/warranty](http://porodo.net/warranty) واملأ النموذج بالمعلومات الخاصة بك. ولا تنس تحميل صورة للمنتج أيضًا. بعد أن قمنا بالتحقق من طلبك وقبوله، سنرسل إليك بريديًا إلكترونيًا لتأكيد تمديد ضمان منتجك.

لمزيد من المعلومات، يرجى التحقق من:  
[porodo.net/warranty](http://porodo.net/warranty)

## اتصل بنا

إذا كان لديك أي أسئلة حول سياسة الخصوصية هذه، يرجى الاتصال بنا على:

**info@porodo.net**  
الموقع الكتروني: [porodo.net](http://porodo.net)  
خدمة العملاء: [support@porodo.net](mailto:support@porodo.net)  
انستغرام: [porodo.me](http://porodo.me)